


Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej  <b>GMINA MIEJSKA KOWARY</b>  1 Maja 1a 58-530 Kowary	<b>BILANS</b> z wykonania budżetu państwa, jednostki samorządu terytorialnego  Gmina KOWARY  sporządzony na dzień 31-12-2012 r.	Adresat: <b>2013 -04- 30</b> Wzrost Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu <b>ZESPÓŁ w Jeleniej Górze</b>
		Wysłać bez pisma przewodniego 244CB2527835A162 
Numer identyfikacyjny REGON  <b>230821598</b>		

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	459 319,39	654 833,37	I Zobowiązania	10 250 655,14	9 602 305,62
I.1 Środki pieniężne	459 319,39	654 833,37	I.1 Zobowiązania finansowe	10 191 000,00	9 600 000,00
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	451 073,15	5 004,98	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	3 291 000,00	0,00
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	8 246,24	649 828,39	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	6 900 000,00	9 600 000,00
II Należności i rozliczenia	270 019,50	324 018,73	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	59 655,14	2 065,62
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	240,00
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	-9 885 047,25	-8 994 943,52
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	-5 992 275,11	890 086,42
II.2 Należności od budżetów	158 362,87	212 362,10	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	890 086,42
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	111 656,63	111 656,63	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	-5 992 275,11	0,00
III Inne aktywa	0,00	0,00	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	0,00
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	0,00	0,00
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-3 892 772,14	-9 885 029,94
			III Inne pasywa	363 731,00	371 490,00
<b>Suma aktywów</b>	<b>729 338,89</b>	<b>978 852,10</b>	<b>Suma pasywów</b>	<b>729 338,89</b>	<b>978 852,10</b>

Informacje uzupełniające:

**SKARBNIK**  
  
Agata Młodawska

skarbnik

2013-04-26

rok, miesiąc, dzień

**BURMISTRZ**

  
Mirosław Górecki

zarząd

Symbol	Opis	Wartość
1	Udzielone gwarancje i poręczenia	0,00
2	Otrzymane gwarancje i poręczenia	0,00
3	Inne informacje istotne dla rzetelności i przejrzystości budżetu	0,00

~~SKARBNIK~~

*Agata Młodawska*  
Agata Młodawska

skarbnik

2013-04-26

rok, miesiąc, dzień

BURMISTRZ

*Mirosław Górecki*  
Mirosław Górecki

zarząd

Wyjaśnienia do bilansu

SKARBNIK  
*Agata Młodawska*  
Agata Młodawska

2013-04-26

BURMISTRZ

*Mirosław Górecki*  
Mirosław Górecki

skarbnik

rok, miesiąc, dzień


zarząd

BeSTia

244CB2527835A162



Wpł. 2013 -04- 30  
Wysl. we Wrocławiu

<p>Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej</p> <p style="text-align: center;"><b>GMINA MIEJSKA KOWARY</b></p> <p style="text-align: center;">1 Maja 1a</p> <p style="text-align: center;">58-530 Kowary</p>	<p><b>BILANS</b></p> <p><b>jednostki budżetowej i</b></p> <p><b>samorządowego zakładu</b></p> <p><b>budżetowego</b></p> <p>sporządzony</p> <p>na dzień <b>31-12-2012 r.</b></p>	<p>Adresat:</p> <p style="text-align: center;">Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu</p> <p>Wysłać bez pisma przewodniego</p> <p style="text-align: center;">5A023453D39002CA</p> 
<p>Numer identyfikacyjny REGON</p> <p style="text-align: center;"><b>230821598</b></p>		

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	122 465 292,14	124 403 074,71	A Fundusz	122 964 424,71	125 016 812,37
A.I Wartości niematerialne i prawne	14 114,08	2 490,00	A.I Fundusz jednostki	123 105 619,57	125 965 770,98
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	88 656 171,30	90 737 010,25	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	-141 194,86	-948 952,44
A.II.1 Środki trwałe	85 918 758,63	88 715 025,54	A.II.1 Zysk netto (+)	11 630 986,68	12 944 168,17
A.II.1.1 Grunty	57 727 317,62	58 059 317,62	A.II.2 Strata netto (-)	-11 772 181,54	-13 893 120,61
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	28 017 944,74	30 447 442,76	A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)	0,00	-6,17
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	83 659,57	91 539,31	A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	21 816,34	12 602,38	A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	68 020,36	104 123,47	B Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	2 737 412,67	2 021 984,71	C Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	4 242 127,20	4 189 759,37
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	C.I Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.III Należności długoterminowe	1 857 456,76	1 716 024,46	C.II Zobowiązania krótkoterminowe	4 242 127,20	4 189 759,37
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	31 937 550,00	31 947 550,00	C.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	2 414 814,08	2 360 149,32
A.IV.1 Akcje i udziały	31 937 550,00	31 947 550,00	C.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	895 069,58	825 248,69
A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	C.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	139 712,94	148 448,04
A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	C.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	547 317,47	561 803,86
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	C.II.5 Pozostałe zobowiązania	84 377,97	82 110,80
B Aktywa obrotowe	4 897 157,02	4 978 584,92	C.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	160 835,16	211 998,66

**SKARBNIK**  
*Agata Młodawska*  
Agata Młodawska

(główny księgowy)

BeSTia

2013-04-26

(rok, miesiąc, dzień)

5A023453D39002CA

**BURMISTRZ**  
*Mirosław Górecki*  
Mirosław Górecki

(kierownik jednostki)

B.I Zapasy	98 814,13	53 739,47	C.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00
B.I.1 Materiały	98 814,13	53 739,47	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D Fundusze specjalne	151 433,47	170 624,11
B.I.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	151 433,47	170 624,11
B.I.4 Towary	0,00	0,00	D.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.II Należności krótkoterminowe	4 582 228,15	4 656 677,51	E Rozliczenia międzyokresowe	4 463,78	4 463,78
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	1 695 430,74	2 061 022,52	E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów	4 463,78	4 463,78
B.II.2 Należności od budżetów	45 140,51	76 773,77	E.II Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	673,96	0,00			
B.II.4 Pozostałe należności	2 812 329,43	2 482 364,90			
B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	28 653,51	36 516,32			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	216 114,74	268 167,94			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	6 000,00	6 000,00			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	210 114,74	262 167,94			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.4 Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			
B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
B.IV Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00			
<b>Suma aktywów</b>	<b>127 362 449,16</b>	<b>129 381 659,63</b>	<b>Suma pasywów</b>	<b>127 362 449,16</b>	<b>129 381 659,63</b>

A. Objaśnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

**S K A R B N I K**

*Beata*  
Aggłówny księgowy

2013-04-26

(rok, miesiąc, dzień)

5A023453D39002CA

**B U R M I S T R Z**

*Miroslaw Gorecki*  
(kierownik jednostki)

BeSTia

Symbol	Opis	Wartość
1	Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych	200 693,29
2	Umorzenie środków trwałych	25 186 792,60
3	Umorzenie pozostałych środków trwałych	1 278 242,93
4	Odpisy aktualizujące środki trwałe	0,00
5	Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie	0,00
6	Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne	0,00
7	Odpisy aktualizujące należności	7 690 826,23

~~S K A R B N I K~~

*Agata Młodawska*

Agata Młodawska

(główny księgowy)

BeSTia

2013-04-26

(rok, miesiąc, dzień)

5A023453D39002CA

B U R M I S T R Z

*Mirosław Górecki*

(kierownik jednostki)

SKARBNIK  
*Agata Młodawska*  
Agata Młodawska

(główny księgowy)

BeSTia

2013-04-26

(rok, miesiąc, dzień)

5A023453D39002CA


BURMISTRZ

*Mirosław Górecki*  
Mirosław Górecki

(kierownik jednostki)



Wpł. Wwsl. 2013 -04- 30  
 Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu  
 ZUSI Ciw Jeremiej Gorze Wrocławiu

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>GMINA MIEJSKA KOWARY</b> 1 Maja 1a 58-530 Kowary Numer identyfikacyjny REGON <b>230821598</b>		Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)  sporządzony na na dzień <b>31-12-2012 r.</b>		Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu  Wysłać bez pisma przewodniego <b>0C8B0DB1471FC854</b> 	
		<b>Stan na koniec roku poprzedniego</b>		<b>Stan na koniec roku bieżącego</b>	
<b>A. Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej</b>		25 645 172,72		27 329 377,14	
A.I. Przychody netto ze sprzedaży produktów		4 943 880,62		4 897 006,67	
A.II. Zmiana stanu produktów (zwiększenia - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		0,00		0,00	
A.III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		0,00		0,00	
A.IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów		118 395,00		116 201,25	
A.V. Dotacje na finansowanie działalności podstawowej		0,00		0,00	
A.VI. Przychody z tytułu dochodów budżetowych		20 582 897,10		22 316 169,22	
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>		27 248 097,65		28 029 032,34	
B.I. Amortyzacja		1 201 317,00		1 442 300,38	
B.II. Zużycie materiałów i energii		3 057 504,88		3 145 606,39	
B.III. Usługi obce		6 895 795,40		6 811 905,04	
B.IV. Podatki i opłaty		429 350,55		421 120,13	
B.V. Wynagrodzenia		7 866 483,52		8 251 203,80	
B.VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników		1 755 121,69		1 920 461,45	
B.VII. Pozostałe koszty rodzajowe		464 660,09		231 496,82	
B.VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów		0,00		0,00	
B.IX. Inne świadczenia finansowane z budżetu		5 577 864,52		5 804 700,47	
B.X. Pozostałe obciążenia		0,00		237,86	
<b>C. Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)</b>		-1 602 924,93		-699 655,20	
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>		241 095,37		362 505,74	
D.I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		0,00		0,00	
D.II. Dotacje		0,00		0,00	
D.III. Inne przychody operacyjne		241 095,37		362 505,74	
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>		1 300 963,74		1 855 896,48	
E.I. Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku K		0,00		12 608,61	

*Agata Młodawska*  
 Agata Młodawska  
 główny księgowy

2013-04-26  
 rok, miesiąc, dzień  
 0C8B0DB1471FC854

*Mirosław Górecki*  
 B U R M I S T R Z  
 kierownik jednostki  
 Mirosław Górecki

E.II.	Pozostałe koszty operacyjne	1 300 963,74	1 843 287,87
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	-2 662 793,30	-2 193 045,94
G.	Przychody finansowe	2 818 741,97	1 940 922,41
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	667 734,67	402 315,87
G.III.	Inne	2 151 007,30	1 538 606,54
H.	Koszty finansowe	294 289,03	702 111,92
H.I.	Odsetki	289 360,57	541 199,77
H.II.	Inne	4 928,46	160 912,15
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	-138 340,36	-954 235,45
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	-78,50	8 584,01
J.I.	Zyski nadzwyczajne	3,00	8 584,01
J.II.	Straty nadzwyczajne	81,50	
K.	Zysk (strata) brutto (I +- J)	-138 418,86	-945 651,44
L.	Podatek dochodowy	2 776,00	3 301,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	-141 194,86	-948 952,44

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

~~SKARBNIK~~  
  
 Agata Młodawska

główny księgowy

BeSTia

2013-04-26

rok, miesiąc, dzień

0C8B0DB1471FC854

BURMISTRZ

  
 Mirosław Górecki

kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

SKARBNIK

  
Agata Młodawska

główny księgowy

BeSTia

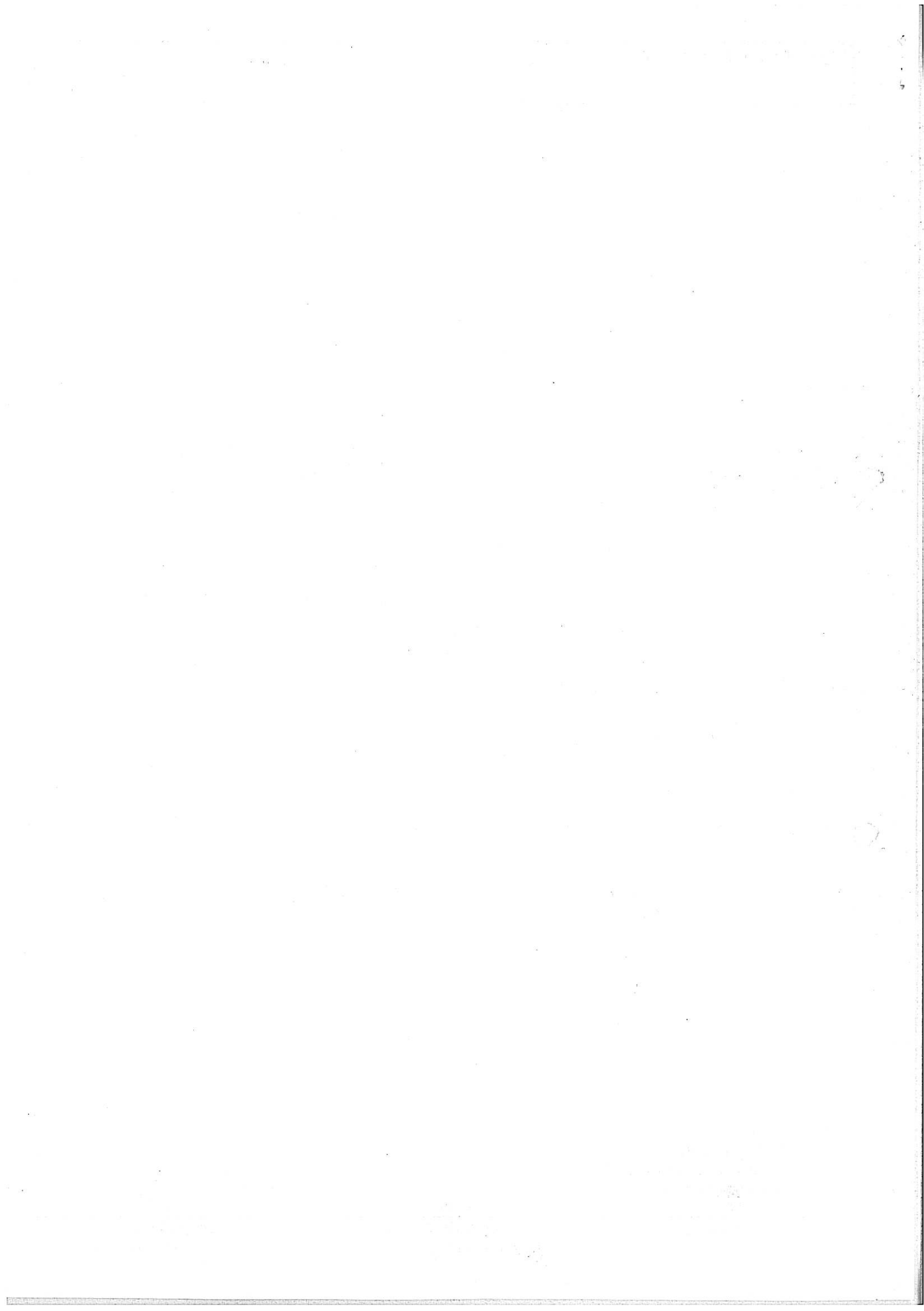
2013-04-26

rok, miesiąc, dzień

0C8B0DB1471FC854

BURMISTRZ

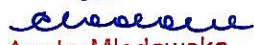
  
kierownik jednostki  
Mirosław Górecki



Adresat: <sup>wpj.</sup>  
<sup>Wwst</sup> **2013 -04- 30**  
Regionalna Izba Obrachunkowa we  
Wrocławiu  
ZESPÓŁ w Jeleniej GórzeWysłać bez pisma przewodniego  
65BF1C595FA9F3EF

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Zestawienie zmian w funduszu jednostki	Adresat	
Numer identyfikacyjny REGON			Wysłać bez pisma przewodniego	
GMINA MIEJSKA KOWARY 1 Maja 1a 58-530 Kowary		sporządzone na na dzień 31-12-2012 r.	Regionalna Izba Obrachunkowa we Wrocławiu ZESPÓŁ w Jeleniej Górze	
230821598			65BF1C595FA9F3EF	
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I.	Fundusz jednostki na początku okresu (BO)		115 782 827,83	123 105 619,57
I.1.	Zwiększenie funduszu (z tytułu)		50 881 775,72	45 419 652,77
I.1.1.	Zysk bilansowy za rok ubiegły		11 424 792,44	11 630 986,68
I.1.2.	Zrealizowane wydatki budżetowe		32 103 964,20	28 443 894,06
I.1.3.	Zrealizowane płatności ze środków europejskich		0,00	0,00
I.1.4.	Środki na inwestycje		7 004 460,42	3 293 861,32
I.1.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych		0,00	0,00
I.1.6.	Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne		152 200,00	1 276 286,82
I.1.7.	Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	0,00
I.1.8.	Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.1.9.	Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		0,00	0,00
I.1.10.	Inne zwiększenia		196 358,66	774 623,89
I.2.	Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)		43 558 983,98	42 557 742,42
I.2.1.	Strata za rok ubiegły		12 651 925,48	11 772 181,54
I.2.2.	Zrealizowane dochody budżetowe		19 582 257,14	22 616 964,88
I.2.3.	Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły		0,00	0,00
I.2.4.	Dotacje i środki na inwestycje		10 381 436,41	6 629 671,08
I.2.5.	Aktualizacja wyceny środków trwałych		0,00	0,00
I.2.6.	Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		854 900,68	1 239 714,82
I.2.7.	Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	0,00
I.2.8.	Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.2.9.	Inne zmniejszenia		88 464,27	299 210,10
II.	Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)		123 105 619,57	125 965 770,98
III.	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)		-141 194,86	-948 952,44
III.1.	zysk netto (+)		11 630 986,68	12 944 168,17

S K A R B N I K

  
 Agata Młodawska  
 główny księgowy

2013-04-26

rok, miesiąc, dzień

65BF1C595FA9F3EF

B U R M I S T R Z

  
 kierownik jednostki  
 Mirosław Górecki

III.2.	strata netto (-)	-11 772 181,54	-13 893 120,61
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładków budżetowych	0,00	6,17
V.	Fundusz (II+,-III-IV)	122 964 424,71	125 016 812,37

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

S K A R B N I K

*Agata Młodawska*  
Agata Młodawska

\_\_\_\_\_  
główny księgowy

BeSTia

2013-04-26

\_\_\_\_\_  
rok, miesiąc, dzień

65BF1C595FA9F3EF

B U R M I S T R Z

*Mirosław Górecki*  
Mirosław Górecki

\_\_\_\_\_  
kierownik jednostki

SKARBNIK

  
Agata Miodawska

główny księgowy

BeSTia

2013-04-26

rok, miesiąc, dzień

65BF1C595FA9F3EF

BURMISTRZ

  
Mirosław Górecki

kierownik jednostki

